

نموذج فتح حساب الوساطة - للأفراد
BROKERAGE ACCOUNT OPENING FORM - INDIVIDUAL

Client ID	رقم التداول	Date	التاريخ
-----------	-------------	------	---------

Emirates NBD Securities LLC. P.O. Box 9409, Dubai, UAE
 شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. ص.ب. 9409، دبي، الإمارات العربية المتحدة
 مرخصة وخاضعة لإشراف هيئة الأوراق المالية والسلع منذ 2001 (رقم ٦٤٠٠٣) تحت No. 604003
 المرخصة وخاضعة لإشراف هيئة الأوراق المالية والسلع منذ 2001 (رقم ٦٤٠٠٣) تحت No. 604003

Investor's Number in DFM / NASDAQ Dubai	رقم المستثمر في سوق دبي المالي / ناسداك دبي
Investor's Number in ADX	رقم المستثمر في سوق أبوظبي للأوراق المالية

ESTIMATED DAILY TRANSACTIONS (Applicable for DG CX only)		عدد المعاملات اليومية المتوقع (ينطبق فقط على بورصة دبي للذهب والسلع)	
6 Contracts or Less	٦ عقود أو أقل	7 - 20	٢٠ - ٧
21 - 50	٢١ - ٥٠	More than 50	أكثر من ٥٠

INVESTOR'S FINANCIAL DETAILS (As required by market regulations) المعلومات المالية للمستثمر (مطلوب طبقاً لقوانين السوق)

Amount to be invested in share markets (AED)	المبلغ المستثمر (بالدرهم)
Financial Obligations (Optional)	الالتزامات المالية (اختياري)
Bank / Financial Institution	الرصيد
Loan / Facility Type	الدفعة الشهرية
Monthly Payments	Outstanding Balance
INVESTOR	المستثمر
1	١
2	٢
Do you have any other account with another brokerage company	هل لديك حساب آخر لدى شركة وساطة أخرى
Yes	No
If the answer is yes, please give details	في حالة الإجابة بنعم يرجى ذكر التفاصيل

The extent of the knowledge in investing in Financial Securities	مدى معرفة الاستثمار في مجال الأوراق المالية
Nothing	من سنة إلى ٣ سنوات
Less than one year	أقل من سنة
One to three years	أكثر من ٣ سنوات
Above three years	

Preferred sector	القطاع المفضل
Banks	الاستثمار
Industry	أخرى
Real Estate	العقارات
Insurance	التأمين
Communications	الاتصالات
Services	الخدمات
Others	

Preferred Shares (to be mention in the order of importance)	الأسهم المفضلة (يرجى ذكرها حسب الأهمية)
A)	أ)
B)	ب)
C)	ج)

Investor's financial goals & knowledge in financial securities	الأهداف المالية للمستثمر وحدود علمه في الأوراق المالية
(Please mark a tick (✓) in the appropriate box(es))	(الرجاء وضع (✓) في الخانة المناسبة)

The expected return from investing in financial securities	العوائد المتوقعة من الاستثمارات في الأوراق المالية				
10%	20%	30%	50%	75%	70%
Other (Please specify)	أخرى (الرجاء التحديد)				

The extent of risk that I / we can assume	حد المخاطرة المقبولة / يمكننا أن نفترض
Low	عالية
Moderate	معتدلة
High	قليلة

Investment strategy	إستراتيجية الإستثمار
Short Term	المضاربة
Long Term	تحوط
Arbitrage	تسعير/تسليم
Pricing/Delivery	Hedging

Objectives of investing in financial securities	أهداف الإستثمار في الأوراق المالية
To become a shareholder and to have the voting rights in a listed company / companies	لأصبح مساهماً و للحصول على حق الإنتخاب في شركة / شركات مدرجة
To acquire a significant ownership of a listed company / companies through large investments	لإكتساب حصة هامة في شركة / شركات مدرجة من خلال إستثمارات كبيرة
To gain financial benefits in short / medium / long term	لإكتساب فوائد مالية في الأجل الطويل / المعتدل / القصير
As a main / supportive income stream	كربح أساسي / مدعم

If you are a related employee / party, please provide share trading information pertaining to your relatives up to second degree (If applicable).

إن كان مقدم الطلب موظف ذو صلة، يرجى توفير المعلومات الآتية والمتعلقة بالأقارب حتى الدرجة الثانية (إن وجد).

	الإسم الكامل Full Name	صلة القرابة مع مقدم الطلب Relationship to Applicant	رقم المستثمر (سوق دبي / أبوظبي) NIN Number (DFM / ADX)
1			١
2			٢
3			٣
4			٤

DEBIT / CREDIT AUTHORIZATION

تفويض الخصم / الإيداع

I am / We are the existing Bank Account holder with the Bank specified herein and I/we hereby authorize Emirates NBD Securities LLC "ENBD Securities" to deposit and deduct any amounts to or from (as applicable) my/our existing Bank Account(s) which are payable arising from trading in securities / commodities / currencies / futures and options.

	Emirates NBD Bank PJSC	Emirates Islamic Bank PJSC
AED		
USD		
Others		

أنا/نحن صاحب الحساب البنكي القائم لدى البنك المبين في هذا المستند. أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. بإيداع وخصم أية مبالغ مستحقة الدفع ناشئة عن التداول في الأوراق المالية/السلع/العملات/العقود المستقبلية وحقوق الخيار إلى أو من (حسب المطبق) حسابي البنكي القائم.

I/We undertake to accept the exchange rate as per the applicable prevailing rate of the Bank and confirm that I/We will not question, challenge or make any other claim against ENBD Securities or the Bank in respect of the exchange rate applied by ENBD Securities and/or the Bank on conversion and reconversion into foreign currency.

أنا/نحن أتعهد/تتعهد بقبول التغيير في السعر استنادا إلى السعر السائد المعمول به لدى البنك وأؤكد/نؤكد بأنني/أنا لن أحتج/نحتج عن أو أعترض/نعترض أو أقدم/نقدم أي مطالبات ضد شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. أو البنك فيما يتعلق بسعر الصرف المطبق لدى شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. و/أو البنك عند التحويل من وإلى العملات الأجنبية.

CLIENT AUTHORIZATION

تفويض العميل

ENBD Securities facilitates: (i) the opening of a share investment bank account "Share Investment Bank Account" with the Bank; and (ii) the procurement of a national investor number "NIN" for each of ADX, DFM and NASDAQ Dubai.

تسهل شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. (أ) عملية فتح حساب استثماري بنكي خاص بالأسهم لدى البنك؛ و(ب) الحصول على رقم المستثمر الوطني لكل من سوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي وناسداك دبي.

I/We hereby authorize ENBD Securities to facilitate the opening of a Share Investment Bank Account with the Bank on my/our behalf.

أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. لتسهيل فتح حساب استثماري خاص بالأسهم لدى البنك نيابة عني/عنا.

I/We hereby authorize ENBD Securities to deposit and deduct any amounts to or from (as applicable) the Share Investment Bank Account (once opened with the Bank) which are payable arising from trading in securities / commodities / currencies / futures and options.

أنا/نحن أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. بإيداع وخصم أية مبالغ مستحقة الدفع ناشئة عن التداول في الأوراق المالية/السلع/العملات/العقود المستقبلية وحقوق الخيار إلى أو من (حسب المطبق) حساب الاستثمار البنكي الخاص بالأسهم (بمجرد فتحه لدى البنك).

I/We hereby authorize ENBD Securities to facilitate the procurement of a NIN for trading securities on the DFM and NASDAQ DUBAI on my/our behalf and I/We further authorize ENBD Securities to debit from my/our AED denominated Bank Account specified above the cost for procuring such NIN and any related services provided to me/us by ENBD Securities in accordance with the ENBD Securities Fee Schedule available on the website of ENBD Securities.

أنا/نحن أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. بتسهيل الحصول على رقم المستثمر الوطني لتداول الأوراق المالية لدى سوق دبي المالي وناسداك دبي نيابة عني/عنا وأؤوض/نفوض كذلك شركة الإمارات دبي الوطني للمذکور وأي خدمات ذات صلة المقدمة لي/لنا من شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. من حسابي البنكي المقوم بالدرهم الإماراتي المحدد أعلاه وفقا لجدول رسوم شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. المتوفر على موقع شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م.

I/We hereby authorize ENBD Securities to facilitate the procurement of a NIN for trading securities on the ADX on my/our behalf and I/We further authorize ENBD Securities to debit from my/our AED denominated Bank Account specified above the cost for procuring such NIN and any related services provided to me/us by ENBD Securities in accordance with the ENBD Securities Fee Schedule available on the website of ENBD Securities.

أنا/نحن أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. بتسهيل الحصول على رقم المستثمر الوطني لتداول الأوراق المالية لدى سوق أبوظبي للأوراق المالية ذ.م.م. وأؤوض/نفوض كذلك شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. بخصم تكلفة الحصول على رقم المستثمر الوطني المذكور وأي خدمات ذات صلة المقدمة لي/لنا من شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. من حسابي البنكي المقوم بالدرهم الإماراتي المحدد أعلاه وفقا لجدول رسوم شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. المتوفر على موقع شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م.

DATA USAGE AUTHORIZATION

تفويض استخدام البيانات

I/We hereby authorize ENBD Securities and any affiliate of ENBD Securities to have access to and to use my/our information which the Bank holds (including but not limited to identification data and documents, licensing data and documents, balances of accounts with the Bank) in order to facilitate all services of ENBD Securities that I/we have requested of ENBD Securities on this form or otherwise through any other communication channel or medium and in accordance with the Terms and Conditions of ENBD Securities. Therefore, I/We hereby confirm to ENBD Securities to use my/our existing information in the Bank.

أنا/نحن أؤوض/نفوض بموجبه شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. وأي شركات تابعة لشركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. باستخدام والاطلاع على المعلومات الخاصة بي/بنا التي يحتفظ بها البنك (بما في ذلك على سبيل المثال دون حصر وثائق وبيانات إثبات الهوية وبيانات ووثائق الترخيص، أرصدة الحسابات لدى البنك) من أجل تسهيل جميع خدمات شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. المطلوبة من قبلي/قبلنا من شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. من خلال هذا الطلب أو خلاف ذلك من خلال أي قناة أو وسيلة اتصال أخرى ووفقا لشروط وأحكام شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية، وعليه أنا/نحن أؤكد/نؤكد بموجبه لشركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. على استخدام المعلومات الخاصة بي/بنا الموجودة بالبنك.

I / We agree on opening an account in: أوافق / نوافق على فتح حساب في:

<input type="checkbox"/>	Dubai Financial Market / NASDAQ Dubai	سوق دبي المالي / ناسداك دبي
Brokerage Account Number DFM/ NASDAQ Dubai		رقم حساب الوساطة في سوق دبي المالي / ناسداك دبي
<input type="checkbox"/>	Abu Dhabi Securities Exchange	سوق أبوظبي للأوراق المالية
Brokerage Account Number ADX		رقم حساب الوساطة في سوق أبوظبي للأوراق المالية
<input type="checkbox"/>	Dubai Gold & Commodities Exchange	بورصة دبي للذهب والسلع
Brokerage Account Number DGCX		رقم حساب الوساطة في بورصة دبي للذهب والسلع
<input type="checkbox"/>	Other Markets	أسواق أخرى
Brokerage Account Number Other Markets		رقم حساب الوساطة في أسواق أخرى

I / We request you to open a brokerage account pursuant to the above data. I / We agree that the submitted information are correct and complete. I / We have received, read and understood:

- Terms and Conditions
- Member Client Agreement
- Risk Disclosure Document
- Statement of Acknowledgment of Risk
- Terms & Conditions – eBroker Service

applicable to the brokerage accounts and the services offered by ENBD Securities which I / We have selected on which I / We expressly agree and accept to abide by, whether in Arabic or English language.

*Please refer to all the Terms, Conditions, Agreements mentioned above in the Terms Booklet or on www.emiratesnbdsecurities.com

أطلب/نطلب منكم فتح حساب وسيط بموجب البيانات المذكورة أعلاه. أقر/نقر بأن المعلومات المذكورة أعلاه صحيحة وكاملة. قرأت/قرأنا وفهمت/فهمنا ما يلي:

- الأحكام والشروط
- اتفاقية عميل عضو
- مستند الإفصاح عن المخاطر
- بيان الإقرار بالمخاطر
- الأحكام والشروط - خدمة الوسيط الإلكتروني

المطبقة على حسابات الوساطة والخدمات المقدمة من قبل الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. التي تم اختيارها من قبلي/ قبلنا والتي أوافق/ نوافق وأقبل/ نقبل التقيد بها سواء كانت مكتوبة باللغة العربية أو الإنجليزية.

*يرجى الاطلاع على كافة الشروط والأحكام والاتفاقيات المشار إليها أعلاه في كتيب الشروط أو على الموقع: www.emiratesnbdsecurities.com

Applicant's Signature		توقيع مقدم الطلب
Authorization of Brokerage Account Opening		تفويض بفتح حساب الوساطة